

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

Déclaration et pouvoir pour demande de brevet (37 C.F.R. 1.63)

French Language Declaration

Je déclare par le présent acte que :

Le domicile, l'adresse postale et la nationalité de chacun des inventeurs sont ceux figurant ci-dessous, en regard de leur nom.

J'ai la conviction que le(s) inventeur(s) désigné(s) ci-après est/sont le(s) inventeur(s) original/originaux et premier(s) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée :

I hereby declare that:

Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.

I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

System for managing measurement of the quality of service on a network

103953/SYC/VND

☐ telles spécifications étant jointes aux présentes :

OU

☐ ont été déposées le _____ sous le numéro de demande des États-Unis ou le numéro de demande international PCT (n° de confirmation _____) et modifiées le _____ (le cas échéant).

☐ the specification of which is attached hereto

OR

☒ was filed on March 14, 2003 as PCT International Application Number PCT/FR03/00818 (Confirmation No. WO 03085887), and was amended on _____ (if applicable).

Je déclare par le présent acte avoir pris connaissance de, et compris le contenu des spécifications ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification à laquelle il aura été fait spécifiquement référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information importante au regard de la brevetabilité, comme défini au 37 C.F.R. 1.56, y compris, dans le cas de(s) demande(s) de continuation, des informations importantes qui sont devenues disponibles entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt nationale ou internationale PCT de la demande de continuation.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

French Language Declaration

Je revendique par le présent acte le bénéfice de la priorité étrangère, en vertu du 35 U.S.C. 119(a)-(d) ou (f), ou du 365(b) de toute(s) demande(s) étrangère(s) de brevet ou de certificat de droits d'inventeur ou d'obtention, ou du 365(a) de toute(s) demande(s) internationale(s) PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis d'Amérique et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute(s) demande(s) étrangère(s) de brevet, tout certificat de droits d'inventeur ou d'obtention ou toute(s) demande(s) internationale(s) PCT dont la date de dépôt est antérieure à celle de la demande pour laquelle une priorité est revendiquée.

Prior Foreign Application Number(s)
Numéro(s) de demande étrangère antérieur(s)

02 04 272

FRANCE

(Application Number)
(Numéro de demande)

(Country)
(Pays)

Je revendique par le présent acte une priorité nationale en vertu du 35 U.S.C. 119(c), de toute demande de brevet provisoire pour les États-Unis figurant ci-dessous.

(Application Number)
(Numéro de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

(Application Number)
(Numéro de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

Je revendique par le présent acte, en vertu du 35 U.S.C. 120, le bénéfice de toute(s) demande(s) de brevet pour les États-Unis, ou du 365(c), de toute(s) demande(s) internationale(s) PCT désignant les États-Unis et figurant ci-après et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans une demande antérieure américaine ou internationale PCT énumérée conformément au premier paragraphe du 35 U.S.C. 112, je reconnais qu'il m'incombe de divulguer toute information importante au regard de la brevetabilité de la présente demande, comme prévu au 37 C.F.R. 1.56, apparue entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande :

Prior U.S. or International Application Number(s)
Numéro(s) de demande(s) antérieure(s) américaine ou internationale

(Application Number)
(Numéro de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

(Application Number)
(Numéro de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique ; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute déclaration intentionnellement erronée ou l'équivalent est passible d'une peine d'amende ou d'emprisonnement, ou des deux, en vertu du 18 U.S.C. 1001, et que telles déclarations intentionnellement erronées sont susceptibles de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré sur la base de celle-ci.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application(s) which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application(s) having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed?
Droit de priorité revendiqué ?
Yes/Oui No/Non
☒ ☐

APRIL 05, 2002

(Filing Date)
(Date de dépôt)

I hereby claim domestic priority under 35 U.S.C. 119(c) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States application(s) or 365(c) of any PCT international application(s) designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in a listed prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 112, I acknowledge my duty to disclose any information material to the patentability of this application as defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Status: patented, pending, abandoned)
(Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Status: patented, pending, abandoned)
(Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

French Language Declaration

POUVOIR : je désigne par les présentes tous avocats de SUGHRUE MION, PLLC énumérés sous le Numéro de Client USPTO figurant ci-après comme mes avocats pour la présente demande, ainsi que pour traiter avec l'Office des brevets et des marques des États-Unis (United States Patent and Trademark Office) de toute affaire en liaison avec celle-ci, reconnaissant formellement que les avocats spécifiques énumérés sous ce Numéro de Client peuvent être modifiés à tout moment, à la discrétion exclusive de Sughrue Mion, PLLC, et demande que toute correspondance relative à la demande soit adressée à l'adresse mentionnée sous le même Numéro USPTO.

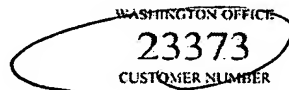
POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b):

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature _____

Date _____



Adresser tout appel téléphonique à :

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR: Nom de l'unique ou premier inventeur :		
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])	Olivier	Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date
Residence: Domicile :		Citizenship Nationalité
12 Avenue de Bellevue 91210 DRAVEIL, FRANCE		French
Mailing Address: Adresse postale :		
12 Avenue de Bellevue 91210 DRAVEIL, FRANCE		
NAME OF SECOND INVENTOR: Nom du deuxième inventeur :		
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])	Stéphane	Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date
Residence: Domicile :		Citizenship Nationalité
72 rue Leblanc Apt 351 75015 PARIS, FRANCE		French
Mailing Address: Adresse postale :		
72 rue Leblanc Apt 351 75015 PARIS, FRANCE		

NAME OF THIRD INVENTOR: Nom du troisième inventeur :			
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])		Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique	
3-00 Emmanuel		MARILLY	
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date	
Residence: 3 Rue Bizet Domicile : Escalier 2 91240 SAINT-MICHEL-SUR-ORGE, FRANCE		Citizenship Nationalité	
FRX		French	
Mailing Address: 3 Rue Bizet Adresse postale : Escalier 2 91240 SAINT-MICHEL-SUR-ORGE, FRANCE			
NAME OF FOURTH INVENTOR: Nom du quatrième inventeur :			
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])		Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique	
4-00 Gérard		DELEGUE	
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date	
Residence: 2 Avenue Cousin de Méricourt Domicile : 94230 CACHAN, FRANCE		Citizenship Nationalité	
FRX		French	
Mailing Address: 2 Avenue Cousin de Méricourt Adresse postale : 94230 CACHAN, FRANCE			
NAME OF FIFTH INVENTOR: Nom du cinquième inventeur :			
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])		Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique	
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date	
Residence: Domicile :		Citizenship Nationalité	
Mailing Address: Adresse postale :			
NAME OF SIXTH INVENTOR: Nom du sixième inventeur :			
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])		Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique	
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date	
Residence: Domicile :		Citizenship Nationalité	
Mailing Address: Adresse postale :			
NAME OF SEVENTH INVENTOR: Nom du septième inventeur :			
Given Name (first and middle [if any]) Prénom (premier et second [le cas échéant])		Family Name or Surname Nom de famille ou patronymique	
Inventor's signature Signature de l'inventeur		Date Date	
Residence: Domicile :		Citizenship Nationalité	

Cadre n° VIII.iv) DÉCLARATION QUALITÉ D'INVENTEUR
(seulement aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique)

La déclaration doit être conforme au libellé standard suivant prévu à l'instruction 214; voir les notes relatives aux cadres n° VIII, VIII.i) à v) (généralités) et les notes spécifiques au cadre n° VIII.iv). Si ce cadre n'est pas utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.

Déclaration relative à la qualité d'inventeur (règles 4.17.iv) et 51bis.1.a)iv))
aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique :

Par la présente, je déclare que je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul inventeur est mentionné ci-dessous) ou l'un des premiers co-inventeurs (si plusieurs inventeurs sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué pour lequel un brevet est demandé.

La présente déclaration a trait à la demande internationale dont elle fait partie (si la déclaration est déposée avec la demande).

La présente déclaration a trait à la demande internationale n° PCT/..... (si la déclaration est remise en vertu de la règle 26ter).

Par la présente, je déclare que mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels qu'indiqués près de mon nom.

Par la présente, je déclare avoir passé en revue et comprendre le contenu de la demande internationale à laquelle il est fait référence ci-dessus, y compris les revendications de ladite demande. J'ai indiqué dans la requête de ladite demande, conformément à la règle 4.10 du PCT, toute revendication de priorité d'une demande étrangère et j'ai identifié ci-dessous, sous l'intitulé "Demandes antérieures", au moyen du numéro de demande, du pays ou du membre de l'Organisation mondiale du commerce, du jour, du mois et de l'année du dépôt, toute demande de brevet ou de certificat d'auteur d'invention déposée dans un pays autre que les États-Unis d'Amérique, y compris toute demande internationale selon le PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis d'Amérique, dont la date de dépôt est antérieure à celle de la demande étrangère dont la priorité est revendiquée.

Demandes antérieures :

Par la présente, je reconnais l'obligation qui m'est faite de divulguer les renseignements dont j'ai connaissance et qui sont pertinents quant à la brevetabilité de l'invention, tels qu'ils sont définis dans le Titre 37, § 1.56, du Code fédéral des réglementations, y compris, en ce qui concerne les demandes de continuation-in-part les renseignements pertinents qui sont devenus accessibles entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date du dépôt international de la demande de continuation-in-part.

Je déclare par la présente que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

MARTINOT Olivier

Nom :

Domicile : **FR**

(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale : **12 Avenue de Bellevue**
91210 DRAVEIL, FRANCE

Nationalité : **FR**

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date : **31 Mars 2003**
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)

BETGE-BREZETZ Stéphane

Nom :

Domicile : **FR**

(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale : **15bis, Rue Jobbé-Duval**
75015 PARIS, FRANCE

Nationalité : **FR**

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date : **31 Mars 2003**
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)

☐ Cette déclaration continue sur la feuille suivante, "Suite du cadre n° VIII.iv)".

Suite du Cadre n° VIII.i) à v) DÉCLARATION

Si l'un des cadres n° VIII.i) à v) ne suffit pas à contenir tous les renseignements, y compris dans le cas où plus de deux inventeurs doivent être nommés dans le cadre n° VIII.iv), dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° VIII..." (compléter le numéro du cadre en précisant le point) et fournir les renseignements conformément aux instructions données dans le cadre dans lequel la place était insuffisante. Si on a besoin de place supplémentaire dans deux ou plusieurs cadres, il faut utiliser le cadre "Suite" du cadre correspondant pour continuer chacune des déclarations. Si le présent cadre n'est pas utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.

Nom : MARILLY Emmanuel

Domicile : FR

(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

11Bis Avenue de la Division Leclerc

Adresse postale : 92160 ANTONY, FRANCE

Nationalité : FR

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date : 31 Mars 2003
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)

Nom : DELEGUE Gérard

Domicile : FR

(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale : 2 Avenue Cousin de Méricourt

94230 CACHAN, FRANCE

Nationalité : FR

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date : 31 Mars 2003
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)

Nom :

Domicile :
(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale :

Nationalité :

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date :
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)

Nom :

Domicile :
(ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale :

Nationalité :

Signature de l'inventeur :
(si elle ne figure pas dans la requête, ou si la déclaration a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale. La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date :
(de la signature qui ne figure pas dans la requête, ou de la déclaration qui a fait l'objet de corrections ou d'adjonctions en vertu de la règle 26ter après le dépôt de la demande internationale)